



(和訳)※原文(英語)については4ページ目以降をご参照ください

## フォルクスワーゲン「I.D. R Pikes Peak」

### モータースポーツで e-モビリティの頂点を目指す

- 電気自動車のスーパー スポーツカーを発表:フォルクスワーゲン「I.D. R Pikes Peak」
- フォルクスワーゲンがパイクスピークで電気自動車としての新記録に挑戦
- 圧倒的な加速性能:F1 やフォーミュラ E のマシンを凌ぐ

ウォルフスブルグ(独) - モータースポーツの新たな時代が到来します。フォルクスワーゲンは、電気自動車のスーパースポーツカー、「I.D. R Pikes Peak」(アイ.ディ.アール パイクスピーク)を発表しました。最高出力 500kW (680PS)、最大トルク 650Nm、車両重量 1,100kg 以下のこのスーパースポーツカーにより、フォルクスワーゲンは、2018年6月24日に米国コロラドスプリングズで開催される国際的に有名なレース、パイクスピークインターナショナル ヒルクライムに挑みます。その目標は、“雲へ向かうレース”という別名で知られるこのレースで、電気自動車による既存の記録(8分57秒118)を破ることです。この目標を達成するために、「I.D. R Pikes Peak」は 未来に向けて加速します。このマシンの 0~100km/h 加速は、わずか 2.25 秒で、F1 やフォーミュラ E を上回っています。「I.D. R Pikes Peak」は、レースへの参戦に先立って、フランスのアレスで初公開されました。



I.D.R Pikes Peak フロント



I.D.R Pikes Peak コックピット



「フォルクスワーゲンの目標は、I.D.(アイ.ディ.)ファミリーで e-モビリティの頂点に立つことです。そのため、フォルクスワーゲンにとってパイクスピークへの挑戦は、モータースポーツの世界での未来像を示すだけでなく、とても重要な象徴的な意味合いも込められています」と、フォルクスワーゲン開発担当取締役の Dr. フランク ヴェルシュは述べています。「お客様は、モータースポーツから得られた成果によって、常に恩恵を受けてきました。私たちは、これらの成果を、将来の I.D.モデル開発の重要な原動力として利用したいと考えています。パイクスピークにおけるヒルクライム レースは、電気自動車にとって極めて過酷なテストとなるでしょう。」

「魅力的なスタイルをまとったこのマシンは、この数週間に亘って、既に多くの報道関係者やソーシャル メディアの関心を集めています」と、フォルクスワーゲン乗用車部門のセールス、マーケティングおよびアフターセールス担当取締役のユルゲン シュタックマンは述べています。「このプロジェクトは、大規模な e-モビリティ戦略と I.D.ファミリーの導入という方針に対して、フォルクスワーゲンが正しい道歩んでいることを再び示すものです。世界で最も有名なヒルクライムレースに“I.D. R Pikes Peak”で参戦することは、フォルクスワーゲンにとって、エモーショナルな観点とモータースポーツの両面で、e-モビリティに関する話題を提供する絶好の機会となります。」

フォルクスワーゲンが、「I.D. R Pikes Peak」を開発する際に目指した目標は、エネルギー容量と重量の理想的なバランスを見つけることでした。通常のレーシングカーのように、最大限のパフォーマンスを追求することはしませんでした。フォルクスワーゲンのパイクスピーク プロトタイプの名称には、高品質の証である 2 つの言葉が含まれています。“R”は、パフォーマンスカーの代名詞となっており、“I.D.”はフォルクスワーゲンによるスマートな e-テクノロジーを象徴しています。

「フォルクスワーゲン ブランドの生産車同様に、この電気自動車のレーシングカーも、私たちの将来にとって、ますます重要な役割を果たすことになるでしょう」と、フォルクスワーゲン モータースポーツ ディレクターのスヴェン スミーツは述べています。「このクルマの開発にあたっては、とくに厳しいスケジュールの中で、グループ内の協力が大きな助けとなりました。例えば、私たちは、ブラウンシュヴァイクのバッテリー工場からサポートを受け、ウォルフスブルグの技術開発部門と協力して作業を行いました。」

1985 年、1986 年、そして 1987 年にパイクスピークに挑戦した、センセーショナルなツイン エンジンを搭載したゴルフと同様に、エンジニアは 2 つのパワーユニットを備えたソリューションを選択しました。「I.D. R Pikes Peak」には 2 つの電気エンジンが搭載されており、そのシステム容量は 500kW (680PS)です。



このマシンは、生産型の電気自動車と同じようにリチウムイオンバッテリーを使用しています。バッテリーセルにはとても高い性能が要求されます。電力密度は、高電圧を発生する際のシステムで重要な要素になります。生産車とは異なり、モータースポーツでの技術目標は最大航続距離ではなく、パイクスピークの頂上を目指すために可能な限り最大の出力を発生することです。

必要とされる電気エネルギーの約 20%は、20km の走行中に生み出されます。ここで鍵となるのが、エネルギー回収です。制動時には発電機として作動する電気モーターが制動エネルギーの一部を電気に変換してバッテリーに供給します。

どのようにテストを実施するのかは、パイクスピークに参戦する際の課題の一つとなります。レースが開催されるコロラドスプリングズのヒルクライムコース(19.99km)でのテストは厳しく制限されており、特定のセクションでのみ可能です。このため、多くのテストは実際のルートではなく、サーキットで行われます。フォルクスワーゲンのパイクスピーク プログラムは、フランスのアレスでマシンを発表したことにより、次の段階に入りました。

フォルクスワーゲン「I.D. R Pikes Peak」のステアリングを握って電気自動車による記録の更新に挑戦するのは、世界有数のドライバーであり、昨年のパイクスピークでも優勝しているロマン デュマです。39 歳のフランス人は、このチャレンジに意欲を燃やしています。彼は、パイクスピークで 3 回優勝しているだけでなく、ル・マン 24 時間レースでも 2 回優勝しています。この伝説的なレーサーであるジャッキー イクスを敬愛する彼は、フランスのアレスで生まれました。

標高 2,862m のスタート地点、標高差 1,440m のゴール地点、156 のコーナー、100%アスファルト道、そして、たった 1 回のタイムトライアル。2018 年 6 月 24 日に電気自動車による新記録を達成するには、最高のテクノロジーとドライバーはもちろんのこと、気象条件も重要な要素となります。ゴール地点にもなっている標高 4,302m の Pikes Peak の頂上では、6 月末に気温が氷点下になることも珍しくありません。



### **The Volkswagen I.D. R Pikes Peak – Motorsport driving electromobility to the top**

---

- **Electrically-powered super sports car unveiled: The Volkswagen I.D. R Pikes Peak**
  - **Volkswagen sets sights on record for electric cars on Pikes Peak**
  - **Huge acceleration: Faster than Formula 1 and Formula E in a sprint**
- 

Wolfsburg (D) – A new era for Volkswagen in motorsport: The brand unveiled its fully-electric super sports car, the I.D. R Pikes Peak, today. With 500 kW (680 hp), 650 Nm of torque and weighing less than 1,100 kg, the super sports car will take on the iconic Pikes Peak hill climb in Colorado Springs, USA, on 24 June 2018. The goal: To beat the existing record of 8:57.118 minutes for electric cars at the “Race to the Clouds”. To achieve this, the I.D. R Pikes Peak will positively sprint into the future: 0 to 100 km/h in 2.25 seconds is faster than Formula 1 and Formula E cars. The I.D. R Pikes Peak was unveiled in the Alès, France, before taking to the racetrack for the first time at its roll-out.



I.D. R Pikes Peak front



I.D. R Pikes Peak cockpit

Volkswagen’s goal is to reach the pinnacle of electromobility with the I.D. family. As such, Volkswagen’s involvement on Pikes Peak not only sets the trend for our future in motorsport, but is also of great symbolic significance in the truest sense,” said Volkswagen Member of the Board of Management with responsibility for Development, Dr. Frank Welsch. “Customers have always benefitted from the findings made in motorsport, and we expect to take these findings and use them as a valuable impetus for the development of future I.D. models. The hill climb on Pikes Peak will definitely be a real acid test for the electric drive.”



The car looks fantastic and has already been attracting a lot of interest from the media and on social media channels for a few weeks," said Jürgen Stackmann, Member of the Board of Management of the Volkswagen Passenger Cars brand with responsibility for 'Sales, Marketing and After Sales'. "This project shows once again that Volkswagen is on the right track with its major E-mobility strategy and the introduction of the I.D. family. The I.D. R Pikes Peak and the start at the most iconic hill climb in the world offers Volkswagen the magnificent opportunity to charge the topic of E-mobility, both emotionally and from a sporting perspective."

The top goal when developing the Volkswagen I.D. R Pikes Peak was to find the ideal balance between energy capacity and weight. The focus was not, as is usually the case with racing cars, on maximum performance. Volkswagen's prototype for Pikes Peak justifiably bears two quality seals in its name. The "R", which is synonymous with performance cars. And the "I.D. – the symbol of Volkswagen's smart E-technology.

"As with the Volkswagen brand's production vehicles, fully-electric racing cars will also play an increasingly important role for us in the future," said Sven Smeets, Volkswagen Motorsport Director. "The cooperation within the group really helped us, particularly given the tight schedule. For example, we received support from the Volkswagen battery plant in Braunschweig and worked together with the technical development department in Wolfsburg."

As with the sensational twin-engine Golf that took on the Pikes Peak challenge in 1985, 1986 and 1987, the engineers have opted for a solution with two power units. The I.D. R Pikes Peak features two electric engines, generating a system capacity of 500 kW (680 hp).

As in production vehicles with electric drive, lithium-ion batteries are used as the energy storage system. There is great demand on the battery cells: Their power density is the crucial factor for the system when producing high voltage. Unlike in the manufacturing of production vehicles, the goal of the motorsport engineers was not maximum range, but the highest possible power output on the way to the Pikes Peak summit.

Roughly 20 percent of the electric energy required is generated during the 20-kilometre drive. The key here is energy recovery: When braking, the electric engines, which in this case operate as generators, convert some of the braking energy into electricity and feed this into the battery.



It is one of the peculiar challenges on Pikes Peak: Testing on the 19.99-kilometre route of the hill climb in Colorado Springs is only very limited, and only possible on certain sections. For this reason, the bulk of the testing is not done on the actual route, but at racetracks. Volkswagen's Pikes Peak programme enters the next phase with the unveiling of the car in Alès.

World-class driver and defending Pikes Peak champion, Romain Dumas, will be at the wheel of the Volkswagen I.D. R Pikes Peak for the attempt to break the existing record for electric cars. The 39-year-old Frenchman loves this kind of challenge: As well as three victories on Pikes Peak, he has also won the 24 Hours of Le Mans twice. Incidentally, Dumas, who names motorsport legend Jacky Ickx as his idol, was born in Alès.

Start at 2,862 metres above sea level, 1,440 vertical metres of climbing, 156 corners, 100 percent asphalt, and just one single attempt – not only must the technology and driver be on top form as they attempt to set a new record for electric cars on 24 June 2018, but the external conditions must also play ball. It is not unheard of for the 4,302-metre summit of Pikes Peak, which also represents the finish, to experience temperatures below freezing point at the end of June.